

EXTERNO

Índice AI: AMR 34/22/95/s

29 de agosto de 1995

Más información sobre AU 395/94 (AMR 34/43/95/s, del 3 de noviembre de 1994) y sus seguimientos (AMR 34/06/95/s, del 9 de marzo de 1995 y AMR 34/14/95/s, del 25 de mayo) - Temor de seguridad

GUATEMALA: Débora GUZMAN CHUPÉN, sindicalista, 23 años, esposa de Félix González, dirigente sindical

=====

Amnistía Internacional siente preocupación por la seguridad de Débora Guzmán Chupén, como consecuencia de la última de una serie de amenazas de muerte de las que ha sido objeto.

El 21 de agosto de 1995, Débora Guzmán, que está embarazada, salió de la fábrica de M y J Modas para hacer unas compras. Según los informes, notó un vehículo negro con los cristales oscuros cerca de la fábrica. Unos minutos después, un niño le entregó una carta anónima que le habían dado los ocupantes del vehículo. La carta decía:

Acuérdese que lleva mucho tiempo y la hemos dejado estar. Si quiere usted a su bebé exígale a su marido ya que ninguno de los dos hace caso. Pero si él quiere a su bebé tendrá que decidirse ahora: o deja el sindicato o pagarán las consecuencias su mujer y su hijo. Acuérdese lo que le decimos. Exígale que renuncie y si no ya sabrá quienes somos nosotros. Si la vez pasada no se le hizo nada, esta vez pagará todo y hasta su bebé. Dígale a su marido que prefiere: tenerla viva o muerta.

El esposo de Débora, Félix González, es un dirigente sindical de la fábrica textil Lunafil S.A en Amatitlán, departamento de Guatemala. Él y otros 49 trabajadores han sufrido una serie de amenazas y otros actos de intimidación como consecuencia de la protesta que iniciaron en mayo de 1994 contra lo que, en su opinión, era una cierre ilegal e injustificada de la fábrica textil. La propia Débora Guzmán ha recibido varias amenazas de muerte y fue secuestrada en febrero de 1995 cuando le dijeron que la matarían si no convencía a su marido para que renunciara a sus actividades sindicales. Posteriormente, volvió a ser amenazada en mayo.

Una delegación de Amnistía Internacional visitó Guatemala este año y se reunió con Débora Guzmán, Félix González y los trabajadores de Lunafil para recabar testimonios de primera mano sobre el acoso que habían padecido. Parece que, a pesar de las amenazas contra Débora Guzmán y su secuestro en febrero, las autoridades no han iniciado ninguna investigación. Al parecer, al igual que ocurrió en el caso de los conflictos laborales anteriores en la fábrica Lunafil en 1987 y 1988, los responsables de los abusos contra Débora y de otras recientes violaciones de los derechos humanos de los sindicalistas del sector textil pueden ser los guardias de seguridad privados contratados por la dirección de Lunafil, los cuales actúan con la tolerancia o la complicidad de las fuerzas de seguridad guatemaltecas.

ACCIONES RECOMENDADAS: Telegramas, fax, télex, cartas urgentes y por vía aérea, en español o en el propio idioma del remitente:

- expresando grave preocupación por las continuas amenazas de muerte contra Débora Guzmán y Félix González;
- pidiendo a las autoridades que tomen medidas inmediatamente para garantizar su seguridad y la de su familia,
- instando a las autoridades a que investiguen inmediatamente y de forma exhaustiva los informes sobre estos abusos y que los responsables queden a disposición judicial.

LLAMAMIENTOS A:

Animamos a todas las Secciones que tengan la posibilidad de promover llamamientos de personalidades del sector de la confección o de la moda a que lo hagan. Les rogamos que adviertan a estos simpatizantes que no hagan declaraciones sobre la empresa que puedan dar lugar a demandas por difamación y que se limiten a emplear el texto de la Acción Urgente.

1) S.E. Ramiro de León Carpio
Presidente de la República de Guatemala
Palacio Nacional, Guatemala, GUATEMALA

Telegramas: Presidente de León Carpio, Guatemala, Guatemala
Fax: + 502 2 537472/515667
Tratamiento: Excelentísimo Sr. Presidente /Dear President

2) Lic. Carlos Enrique Reynoso
Ministro de Gobernación,

Ministerio de Gobernación
Despacho Ministerial, Of. No. 8
Palacio Nacional, Guatemala, GUATEMALA
Telegramas: Ministro de Gobernación, Guatemala, Guatemala
Fax: + 502 2 518 105; 537 472
Tratamiento: Sr. Ministro / Dear Minister

3) Sra. Gladys Morfin
Ministro de Trabajo y Previsión Social

Ministerio de Trabajo y Previsión Social
Palacio Nacional, Guatemala, GUATEMALA
Telegramas: Ministra de Trabajo y Previsión Social Guatemala, Guatemala
Fax: + 502 2 513 559; 532 345
Tratamiento: Sra. Ministro / Dear Minister

COPIAS A:

Lic. Ramses Cuestas Gómez
Fiscal General de la Nación
Ministerio Público
18 Calle 10-36, Zona 1
Guatemala, GUATEMALA
Fax: + 502 2 537554; + 502 2 530482

Lic. Jorge García Laguardia
Procurador de los Derechos Humanos
12 Avenida 12-72
Zona 1, Guatemala, GUATEMALA

Unión Sindical de Trabajadores de Guatemala (UNSI TRAGUA)
11 Calle 8-14, Zona 1
Oficina 34, Tercer Nivel
Guatemala, GUATEMALA

Director de Lunafil
Carlos Enrique Zibara Moll
Oficinas de Fábrica Lunafil
13 Calle 8-91
Zona 11
Guatemala, GUATEMALA

Dos accionistas principales de Lunafil
Arnoldo Kuestermann (ciudadano alemán)
10 Calle 7-48
Zona 9
(o Apartado Postal 1005 A. Asies)
Guatemala, GUATEMALA

Julio Raul Herrera Zevallos
Ingenión Pantaleón
Diagonal 6 10-67
Zona 10
Guatemala, GUATEMALA

y a la representación diplomática de Guatemala en el país del remitente.

SE RUEGA ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de la Sección si los envían después del 22 de octubre de 1995.